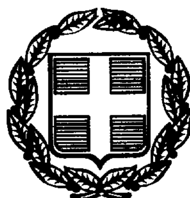




ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ — Αρ. Φύλλου 61

2 Φεβρουαρίου 1999

ΥΠΟΥΡΓΙΚΕΣ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΓΚΡΙΣΕΙΣ

Αριθ. 2/4119/0025

Παροχή της εγγύησης του Ελληνικού Δημοσίου για κάλυψη των υποχρεώσεων της ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ Α.Ε. στα πλαίσια της μίσθωσης (lease) ενός αεροσκάφους Airbus A 340-300 με αύξοντα αριθμό κατασκευής αεροσκάφους (msn) 239.

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις του Ν. 2322/95 όπως συμπληρώθηκε με την παρ. 10 του άρθρου 15 του Ν. 2469/1997 και την παρ. 1α του άρθρου 15 του Ν. 2628/1998.
2. Τις διατάξεις των Ν. 2271/94 και 2602/98.
3. Την από 14.8.1998 απόφαση της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.
4. Την απόφαση της Διϋπουργικής Επιτροπής του άρθρου 5 του Ν. 2322/95 αριθ. Συν/σης 156ης/19.12.1998.
5. Το Σχέδιο Σύμβασης Μίσθωσης Αεροσκαφών που θα υπογραφεί μεταξύ Ολυμπιακής Αεροπορίας και OBSERVATORY ENTERPRISES LIMITED και των Συμβατικών Κειμένων που αναφέρονται στην ανωτέρω Σύμβαση Μίσθωσης.
6. Την απόφαση του Δ.Σ. της Ο.Α. με αριθ. Συν/σης 730/11.1.1999.
7. Το αριθ. ΓΔΟΥΠ/111/12.1.99 έγγραφο της Ο.Α.
8. Την Κοινή απόφαση του Πρωθυπουργού και του Υπουργού Οικονομικών αριθ. 1107147/1239/0064/4.10.96 η Ανάθεση αρμοδιοτήτων του Υπουργού Οικονομικών στους Υφυπουργούς Οικονομικών, αποφασίζουμε:

Παρέχουμε την εγγύηση του Ελληνικού Δημοσίου για κάλυψη των υποχρεώσεων της ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ Α.Ε. μέχρι του ισόποσου σε EURO 49 εκατ. USD στα πλαίσια της μίσθωσης ενός αεροσκάφους (lease) A. 340-300 με αύξοντα αριθμό κατασκευής (msn) 239 και ελληνικά στοιχεία Νηολογήσεως SX-DFB.

ΤΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΔΗΜΟΣΙΟ
ΠΡΟΣ
ΤΗΝ OBSERVATORY ENTERPRISES LIMITED
ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΥ
υπέρ της
ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ Α.Ε.

Η παρούσα εγγύηση παρέχεται από τον Υπουργό Οικονομικών εκ μέρους του Ελληνικού Δημοσίου (ο «Εγγυητής»), για την κάλυψη ορισμένων υποχρεώσεων της ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ Α.Ε. στο πλαίσιο της μίσθωσης (lease) ενός αεροσκάφους Airbus A340-300 με αύξοντα αριθμό κατασκευής αεροσκάφους (msn) 239 και Ελληνικά Στοιχεία Νηολογήσεως SX-DFB, υπέρ της εταιρείας OBSERVATORY ENTERPRISES LIMITED, η οποία έχει την έδρα των δραστηριοτήτων της στη διεύθυνση Triantafyllides Building, Capital Center, 2-2 Λεωφόρος Μακαρίου, 9ος όροφος, P.O. Box 1255, Λευκωσία, Κύπρος, (ο «Εκμισθωτής», συμπεριλαμβανομένων στην έκφραση αυτή των διαδόχων και εκδοχέων αυτού).

Έχοντας υπόψη:

(Α) Ότι με τη Σύμβαση Μισθώσεως (η «Σύμβαση Μισθώσεως» [«Lease Agreement»]) η οποία συνήφθη ή θα συναφθεί μεταξύ του Εκμισθωτή και της Ολυμπιακής, ο Εκμισθωτής συνεφώνησε ή θα συμφωνήσει να εκμισθώσει το Αεροσκάφος στην Ολυμπιακή με τους όρους και υπό τις προϋποθέσεις που προβλέπονται ή θα προβλεφθούν στη σύμβαση αυτή.

(Β) Αποτελεί ή θα αποτελέσει προϋπόθεση για τις υποχρεώσεις του Εκμισθωτή δυνάμει της Σύμβασης Μισθώσεως ότι ο Εγγυητής θα υπογράψει και παραδώσει την παρούσα Εγγύηση.

Ο Εγγυητής συμφωνεί τα εξής:

1 ΟΡΙΣΜΟΙ

1.1 Στην παρούσα Εγγύηση συμπεριλαμβανομένων των όσων αναφέρονται στο προοίμιο, εκτός εάν απαιτείται διαφορετικά από το κείμενο:

«Αεροσκάφος» σημαίνει ένα αεροσκάφος Airbus τύπου A340-300 με αύξοντα αριθμό κατασκευής αεροσκάφους (msn) 239 και Ελληνικά Στοιχεία Νηολογήσεως SX-DFB.

«Ισόποσο σε Ευρώ» ενός ποσού σε δολάρια σε οποιαδήποτε ημερομηνία, σημαίνει το ποσό σε Ευρώ που αντιστοιχεί σε αυτό το ποσό σε δολάρια επί τη βάσει της εφαρμογής της Ισοτιμίας Μετατροπής, όπως αυτή πιστοποιείται από τον Εμπιστευματοδόχο των Ασφαλειών (Security Trustee) (το πιστοποιητικό του οποίου θα αποτελεί πλήρη και δεσμευτική απόδειξη, εκτός της περιπτώσεως προφανούς σφάλματος).

«Ασφαλιζόμενα Ποσά» σημαίνει όλα τα χρηματικά ποσά (σε οποιοδήποτε νόμισμα) πληρωτέα ή οριζόμενα ως πληρωτέα, παρόντα ή μέλλοντα, υφιστάμενα ή ενδεχόμενα, από την Ολυμπιακή υπό τη Σύμβαση Μισθώσεως ή υπό ο-

ποιοδήποτε άλλο Συμβατικό Κείμενο συμπεριλαμβανομένης, άνευ περιορισμού και κάθε αποζημιώσεως πληρωτέας από την Ολυμπιακή λόγω παραβάσεως οποιασδήποτε υποχρεώσεως από τη Σύμβαση Μισθώσεως ή οποιοδήποτε από τα άλλα Συμβατικά Κείμενα, υπό την προϋπόθεση ότι το συνολικό πληρωτέο ποσό από τον Εγγυητή σχετικά με τα ανωτέρω ποσά δεν θα υπερβαίνει το Ανώτατο Ποσό.

«Ανώτατο Ποσό» σημαίνει το Ισόποσο σε Ευρώ σαράντα εννέα εκατομμυρίων δολαρίων (US$ 49.000.000) από την Ημερομηνία Εκταμίευσης ECA.

«Ολυμπιακή» σημαίνει την Ολυμπιακή Αεροπορία Α.Ε., μία εταιρεία που έχει συσταθεί και λειτουργεί σύμφωνα με τους νόμους της Ελληνικής Δημοκρατίας και έχει την κύρια έδρα των δραστηριοτήτων της στην Λεωφόρο Συγγρού 96, 117 41 Αθήνα, Ελλάδα και περιλαμβάνει τους νόμιμους διαδόχους της.

«Εκχώρηση ως Ασφάλεια» («Security Assignment») σημαίνει την εκχώρηση που παρέχεται ως ασφάλεια, η οποία υπογράφηκε ή θα υπογραφεί από τον Εκμισθωτή υπέρ του Εμπιστευματοδόχου των Ασφαλειών («Security Trustee»), ο οποίος ενεργεί ως εκπρόσωπος και εμπιστευματοδόχος των ασφαλειών για λογαριασμό και εκ μέρους των Αντιπροσώπων, των Δανειστών και του ιδίου, σε σχέση μεταξύ άλλων με τα δικαιώματά του, υπό την παρούσα Εγγύηση.

1.2 Επικεφαλίδες των Όρων έχουν εισαχθεί μόνο προς διευκόλυνση και δεν θα λαμβάνονται υπ'όψη κατά την ερμηνεία της παρούσης Εγγυήσεως.

1.3 Στην παρούσα Εγγύηση, εφ'όσον δεν ορίζεται άλλως στο κείμενο:

(α) Οι αναφορές σε Όρους θα εκλαμβάνονται ως αναφορές στους Όρους της παρούσας Εγγυήσεως,

(β) Οι αναφορές στην παρούσα Εγγύηση, στη Σύμβαση Μισθώσεως ή σε κάθε άλλη σύμβαση, έγγραφο ή τίτλο θα εκλαμβάνονται ως αναφορές στην παρούσα Εγγύηση, στη Σύμβαση Μισθώσεως ή σε οποιαδήποτε άλλη σύμβαση, έγγραφο ή τίτλο όπως υπογράφηκε και μπορεί να τροποποιηθεί από καιρού εις καιρόν.

(γ) Λέξεις εκφερόμενες σε πληθυντικό αριθμό θα περιλαμβάνουν και τον ενικό αριθμό και αντιστρόφως,

(δ) αναφορές σε πρόσωπο θα εκλαμβάνονται ως αναφορές σε φυσικά πρόσωπα, οίκο, εταιρεία, ομάδα ατόμων χωρίς νομική προσωπικότητα ή οποιοδήποτε κράτος ή υπηρεσία αυτού, και

(ε) λέξεις που ορίζονται στη Σύμβαση Μισθώσεως θα φέρουν την ίδια αντίστοιχη έννοια που ορίζεται στη Σύμβαση Μισθώσεως όταν χρησιμοποιούνται στην παρούσα Εγγύηση.

2. ΕΓΓΥΗΣΗ

2.1 Εις αντάλλαγμα της προθυμίας του Εκμισθωτή να συνάψει τη Σύμβαση Μισθώσεως, ο Εγγυητής δια της παρούσης εγγυάται προς τον Εκμισθωτή αμετακλήτως και άνευ όρων ότι θα καταβάλει στον Εκμισθωτή εντός πέντε (5) Εργάσιμων Ημερών από την πρώτη αίτηση κάθε και όλα τα Ασφαλιζόμενα Ποσά μέχρι το Ανώτατο Ποσό, τα οποία έχουν καταστεί απαιτητά κατά τον παρόντα χρόνο ή θα καταστούν μετέπειτα απαιτητά, τα οποία οφείλονται ή έχουν αναληφθεί από την Ολυμπιακή δυνάμει ή σύμφωνα με τη Σύμβαση Μισθώσεως ή με οποιοδήποτε από τα άλλα Συμβατικά Κείμενα, και τα οποία δεν έχουν καταβληθεί από την Ολυμπιακή εντός πέντε (5) Εργάσιμων Ημερών από την ημερομηνία που αυτά καταστούν πληρωτέα από την Ολυμπιακή σύμφωνα με τους όρους της Σύμβασης Μισθώσεως, είτε λόγω επίσπευσης ή άλλως, ή δυνάμει των άλλων Συμβατικών Κειμένων, ανάλογα με την περίπτωση.

2.2 Ο Εγγυητής συμφωνεί ότι η ευθύνη του υπό την Εγγύηση αυτή δεν θα αίρεται, αποδυναμώνεται ή άλλως επηρεάζεται (και δια της παρούσης παραιτείται από κάθε σχετικό δικαίωμα το οποίο μπορεί να έχει):

(α) από παρέλευση χρόνου, από καθυστέρηση ή άλλη παροχή προθεσμίας ή από παραχώρηση ή από συμβιβασμό ή απαλλαγή ή αποδέσμευση ή μεταβολή της ευθύνης της Ολυμπιακής ή παντός άλλου προσώπου που υπέχει ευθύνη ή συμφωνία, αποδοχή ή μεταβολή και από συμβιβασμό, διευθέτηση ή διακανονισμό ή παράλειψη να αξιώσει ή να εκτελέσει αναγκαστικώς την πληρωμή από την Ολυμπιακή ή κάθε άλλο πρόσωπο, που φέρει ευθύνη ή

(β) από επιμέλεια, εμφάνιση εγγράφου, αίτηση, διαμαρτυρία και ειδοποίηση παντός είδους σχετικά με την παρούσα Εγγύηση, ή

(γ) από κάθε μεταβολή στην νομική κατάσταση, σύσταση, δομή ή εξουσίες της Ολυμπιακής ή του Εκμισθωτή, ή

(δ) από κάθε ακυρότητα, ελάττωμα ή μη εκτελεστότητα των υποχρεώσεων της Ολυμπιακής υπό τη Σύμβαση Μισθώσεως ή από οποιοδήποτε από τα άλλα Συμβατικά Κείμενα, ή

(ε) υπό την επιφύλαξη του Όρου 7.4., από κάθε τροποποίηση της Σύμβασης Μισθώσεως ή οποιουδήποτε από τα άλλα Συμβατικά Κείμενα, ή

(ζ) από κάθε ένσταση, ανταπαίτηση ή κάθε άλλη απαίτηση (συμπεριλαμβανομένου, αλλά μη περιοριζομένου, του δικαιώματος εξαιρέσεως, διαιρέσεως, ή διζήσεως) του Εγγυητή ή της Ολυμπιακής οποτεδήποτε προβληθείσα σχετικώς προς τα Ασφαλιζόμενα Ποσά (κάθε παρόμοιο θέμα θα ρυθμίζεται μόνο μεταξύ της Ολυμπιακής και του Εγγυητή μετά την πλήρη εκπλήρωση των υποχρεώσεων του Εγγυητή, η οποία θα ικανοποιεί τον Εκμισθωτή σύμφωνα με την παρούσα), ή

(η) από κάθε άλλη πράξη, γεγονός ή παράλειψη η οποία (άλλα για την παρούσα διάταξη) είναι δυνατόν ή ενδέχεται να επενεργήσει ώστε να αποδυναμώσει ή να άρει την ευθύνη του Εγγυητή, κατά την παρούσα Εγγύηση, ή

(θ) από κάθε δήλωση την οποία η Ολυμπιακή δύναται οποτεδήποτε να κάνει προς τον Εγγυητή περί των όρων και προϋποθέσεων οποιουδήποτε από τα Συμβατικά Κείμενα.

2.3 Ως ξεχωριστή και ανεξάρτητη ρήτρα, ο Εγγυητής συμφωνεί ότι, εάν οποιαδήποτε εμφανιζόμενη υποχρέωση ή ευθύνη της Ολυμπιακής, η οποία θα ήταν αντικείμενο της παρούσης Εγγυήσεως, ήταν ισχυρή και εκτελεστέα, δεν είναι ή παύσει να είναι ισχυρή ή εκτελεστέα κατά της Ολυμπιακής για οποιοδήποτε λόγο γνωστό ή μη στον Εκμισθωτή, ο Εμπιστευματοδόχος των Ασφαλειών («Security Trustee») ή οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο (συμπεριλαμβανομένης απεριορίστως και κάθε μη νομότυπης ασκήσεως ή ελλείψεως οποιασδήποτε εταιρικής εξουσίας ή έλλειψης εξουσιοδοτήσεως ή παράβασης καθήκοντος οποιουδήποτε προσώπου που εμφανίζεται ότι ενεργεί εκ μέρους της Ολυμπιακής, ή κάθε νομικού ή άλλου περιορισμού, ή ανικανότητας ή πτώχευσης, αφερεγγυότητας, ρευστοποίησης, διάλυσης, εκκαθάρισης, αναγκαστικής διαχείρισης, θέσης υπό την διαχείριση των πιστωτών, συγχώνευσης, ανασυγκρότησης ή άλλης έλλειψης δικαιοπρακτικής ικανότητας της Ολυμπιακής ή

κάθε άλλης μεταβολής στη σύσταση της Ολυμπιακής) ο Εγγυητής θα ευθύνεται παρ' όλα αυτά έναντι του Εκμισθωτή σε σχέση προς την εν λόγω εμφανιζόμενη υποχρέωση ή ευθύνη, ως εάν ήταν πλήρως έγκυρη και εκτελεστέα και ως εάν ο Εγγυητής ήταν ο κύριος οφειλέτης αυτής.

2.4 Ως ξεχωριστή και εναλλακτική ρήτρα, ο Εγγυητής συμφωνεί αμετάκλητα και χωρίς όρους, ως πρωταρχική υποχρέωσή του, να αποζημιώσει σε πρώτη ζήτηση και από καιρό σε καιρό τον Εκμισθωτή για κάθε κόστος, ζημία, έξοδα ή απαιτήσεις τις οποίες υπέστη ή εγέρθησαν σε βάρος του Εκμισθωτή, ως αποτέλεσμα της ακύρωσης, της ακυρότητας, της παρανομίας, της μη εκτελεστότητας ή άλλως της μη ισχύος, ή της κήρυξης οποιωνδήποτε από τις υποχρεώσεις του Εγγυητή υπό την παρούσα Εγγύηση ως άκυρων, ακυρώσιμων, παράνομων, μη εκτελεστέων, ή άλλως ανίσχυρων οποτεδήποτε έναντι του Εγγυητή, ή ως αποτέλεσμα της δήλωσης της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ότι η παρούσα Εγγύηση δεν μπορεί να τύχει της παρέκκλισης που προβλέπεται στα Αρθρα 92 έως 96(3) της Συνθήκης ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και στο Αρθρο 61(3)(γ) της Συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο.

2.5 Η παρούσα Εγγύηση είναι διαρκής ασφάλεια και κατά συνέπεια καλύπτει κάθε ποσό και τις άλλες υποχρεώσεις και ευθύνες που οφείλονται ανά πάσα στιγμή από την Ολυμπιακή υπό τη Σύμβαση Μισθώσεως, θα παραμείνει δε εν πλήρη ισχύ, και θα παράγει πλήρη αποτελέσματα και δεν θα αίρεται, υπό την επιφύλαξη του Ορου 2.8, εφ' όσον και έως ότου τα Ασφαλιζόμενα Ποσά (είτε παρόντα ή μέλλοντα, πραγματικά ή ενδεχόμενα), εκπληρωθούν και εξοφληθούν πλήρως κατά τρόπο που να ικανοποιεί τον Εκμισθωτή.

2.6 Οι υποχρεώσεις του Εγγυητή κατά την παρούσα Εγγύηση παρέχουν πρόσθετη εξασφάλιση και δεν υποκαθιστούν άλλη ασφάλεια την οποία ενδέχεται ανά πάσα στιγμή να λάβει ο Εκμισθωτής ή οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο σε σχέση με τις υποχρεώσεις της Ολυμπιακής σύμφωνα με τη Σύμβαση Μισθώσεως ή άλλως και ο Εγγυητής συμφωνεί ότι η παρούσα Εγγύηση μπορεί να εκτελεσθεί χωρίς ο Εκμισθωτής ή οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο να πρέπει να ικανοποιηθεί πρώτα από εκείνη την ασφάλεια ή πρώτα να στραφεί δικαστικά κατά της Ολυμπιακής. Ουδεμία ενέργεια στην οποία προέβη ή παρέλειψε να προβεί ο Εκμισθωτής σχετικά με κάθε παρόμοια ασφάλεια θα αίρει, μειώνει, βλάπτει ή επηρεάζει την ευθύνη του Εγγυητή υπό την παρούσα Εγγύηση, ούτε και θα υποχρεούται ο Εκμισθωτής να λογοδοτεί για οποιοδήποτε χρηματικό ποσό ή άλλο περιουσιακό στοιχείο που εισπράχθηκε ή αναλήφθηκε συνεπεία αναγκαστικής εκτελέσεως ή ρευστοποίησης κάποιας τέτοιας ασφάλειας.

2.7 Καθ' όσον χρόνο ο Εγγυητής φέρει πραγματική ή ενδεχόμενη ευθύνη κατά την παρούσα Εγγύηση, δεν θα:

(α) ασκήσει κανένα δικαίωμα υποκαταστάσεως, εξοφλήσεως ή αποζημιώσεως ή κάθε άλλο δικαίωμα ή ένδικο βοήθημα ή ένδικο μέσο, το οποίο μπορεί να διαθέτει κατά της Ολυμπιακής ή οποιουδήποτε άλλου προσώπου, ή

(β) προβάλει αξίωση προς συμψηφισμό ή ανταπαίτηση κατά της Ολυμπιακής ή κατά οποιουδήποτε άλλου προσώπου το οποίο φέρει ευθύνη ή δεν θα ανακοινώσει τις απαιτήσεις του στα πλαίσια εκκαθάρισης ή άλλης διαδικασίας λύσης της Ολυμπιακής, που θα τον έφερνε σε αντιπαράθεση με τον Εκμισθωτή σε σχέση με οποιοδήποτε ποσό οφειλόμενο από την Ολυμπιακή υπό τη Σύμβαση Μισθώσεως, παρά μόνο, εφ' όσον και εάν του δοθούν ανάλογες οδηγίες από τον Εκμισθωτή, θα ανακοινώσει το σύνολο ή οποιοδήποτε μέρος της απαιτήσεώς του ή των απαιτήσεων του κατά την εκκαθάριση της Ολυμπιακής με όρους τέτοιους ώστε κάθε όφελος από αυτήν την ανακοίνωση και κάθε εισπραχθησόμενο από αυτόν ποσό σε σχέση προς τα ανωτέρω θα κρατείται ως εμπίστευμα (on trust) υπέρ του Εκμισθωτή και θα χρησιμοποιείται προς εξόφληση παντός Ασφαλιζομένου Ποσού και άλλης υποχρεώσεως οφειλομένης στον Εκμισθωτή, σύμφωνα με τη Σύμβαση Μισθώσεως κατά τον τρόπο τον οποίο θα θεωρήσει αρμόζοντα ο Εκμισθωτής.

2.8 Ουδεμία ακύρωση της παρούσης Εγγυήσεως ή άλλη άφεση, κανένας διακανονισμός, εξόφληση ή διευθέτηση από τον Εκμισθωτή, η οποία μπορεί να δόθηκε βάσει οποιασδήποτε εξασφαλίσεως, πληρωμής ή άλλης πράξεως που ενδέχεται μεταγενεστέρως να αποφευχθεί για οποιοδήποτε λόγο, δεν θα ζημιώσει ή επηρεάσει τα δικαιώματα του Εκμισθωτή να αποζημιωθεί από τον Εγγυητή σε όλη την έκταση της παρούσης Εγγυήσεως.

3. ΠΛΗΡΩΜΕΣ

3.1 Όλες οι πληρωμές οι οποίες θα γίνουν από τον Εγγυητή κατά την παρούσα Εγγύηση θα είναι πλήρεις, χωρίς κανένα συμψηφισμό ή ανταπαίτηση παντός είδους και, υπό την επιφύλαξη των οριζομένων στον Ορο 3.6, θα καταβληθούν ελεύθερες και απαλλαγμένες από κάθε αφαίρεση ή παρακράτηση, στο νόμισμα στο οποίο οι πληρωμές αυτές θεωρούνται ότι εκφράζονται σύμφωνα με τους όρους της Σύμβασης Μισθώσεως ή οποιουδήποτε από τα άλλα Συμβατικά Κείμενα και σε άμεσα διαθέσιμα κεφάλαια το αργότερο την 10η πρωινή (της πόλης όπου τηρείται ο σχετικός λογαριασμός), κατά την ημερομηνία πληρωμής, στο λογαριασμό τον οποίο ο Εκμισθωτής θα γνωστοποιεί στον Εγγυητή από καιρού εις καιρόν.

3.2 Όλοι οι τόκοι και άλλες πληρωμές που γίνονται σε ετήσια βάση κατά την παρούσα Εγγύηση, θα λογίζονται ημερησίως και θα υπολογίζονται επί τη βάσει πραγματικών παρελθουσών ημερών και του έτους των τριακοσίων εξήντα (360) ημερών.

3.3 Κάθε πιστοποιητικό ή προσδιορισμός από τον Εκμισθωτή σε σχέση με το πληρωτέο ποσό σύμφωνα προς την παρούσα Εγγύηση ή προς τους σκοπούς αυτής, θα είναι, ελλείψει προδήλου σφάλματος, οριστική και δεσμευτική για τον Εγγυητή.

3.4 Καμία πληρωμή ποσού υπό την παρούσα Εγγύηση σύμφωνα με απόφαση ή διαταγή οποιουδήποτε δικαστηρίου ή άλλως μπορεί να επενεργήσει ώστε να άρει τις υποχρεώσεις του Εγγυητή επί τη βάσει των οποίων ανελήφθη, εκτός και έως ότου γίνει πλήρης καταβολή στο νόμισμα στο οποίο εξεφράσθη ως πληρωτέο το εν λόγω ποσό (το «Συμβατικό Νόμισμα» [«Contractual Currency»]) και στην έκταση κατά την οποία το ποσό κάθε σχετικής πληρωμής, κατά την γενομένη μετατροπή στο Συμβατικό Νόμισμα (και μετά την καταβολή της δαπάνης για τη μετατροπή αυτή) υπολείπεται του ποσού των σχετικών υποχρεώσεων που εκφράζονται στο Συμβατικό Νόμισμα, θα καταβάλει στον Εκμισθωτή σε πρώτη ζήτηση το ποσό στο Συμβατικό Νόμισμα που θα ισούται προς το ποσό που υπολείπεται.

3.5 Στις περιπτώσεις που το Συμβατικό Νόμισμα ενός πληρωτέου υπό την παρούσα ποσού εκφράζεται σε νόμι-

σμα διαφορετικό από το ευρώ (το «Σχετικό Ποσό») και μόνο για τους σκοπούς του υπολογισμού του Ανώτατου Ποσού, το οποίο είναι διαθέσιμο υπό την παρούσα, το Σχετικό Ποσό θα μετατρέπεται σε ευρώ επί της βάσει της ισοτιμίας που το πρόσωπο στο οποίο οφείλεται αυτό το ποσό είχε τη δυνατότητα να αγοράσει ευρώ κατά την ημερομηνία που το Σχετικό Ποσό κατέστη ληξιπρόθεσμο και απαιτητό από αυτό το πρόσωπο.

3.6 Εάν οποτεδήποτε το εκάστοτε εφαρμοστέο δίκαιο απαιτήσει ο Εγγυητής να κάνει κάποια αφαίρεση ή παρακράτηση σε σχέση με φόρους από οποιαδήποτε πληρωμή, η οποία οφείλεται στον Εκμισθωτή σύμφωνα με την παρούσα Εγγύηση :

(i) το ποσό που οφείλεται από τον Εγγυητή για την πληρωμή αυτή θα επαυξάνεται κατά το αναγκαίο μέτρο ώστε να διασφαλιστεί ότι μετά την πραγματοποίηση της αφαιρέσεως ή παρακρατήσεως αυτής, ο Δικαιούχος θα εισπράξει κατά την ημερομηνία πληρωμής καθαρό ποσό ίσο προς το ποσό το οποίο θα εισέπραττε εάν δεν απαιτείτο να γίνει η αφαίρεση ή παρακράτηση αυτή,

(ii) ο Εγγυητής θα καταβάλει στην αρμόδια αρχή εντός της επιτρεπομένης από το εφαρμοστέο δίκαιο προθεσμίας προς πληρωμή, το πλήρες ποσό της αφαιρέσεως ή παρακρατήσεως (συμπεριλαμβανομένου, αλλά χωρίς να θίγεται ο γενικός χαρακτήρας των ανωτέρω, του πλήρους ποσού οποιασδήποτε αφαιρέσεως ή παρακρατήσεως οποιουδήποτε προσηυξημένου ποσού, το οποίο καταβλήθηκε σύμφωνα με τον Ορο 3.6), και

(iii) ο Εγγυητής θα παράσχει στον Εκμισθωτή, εντός της επιτρεπομένης από το εφαρμοστέο δίκαιο περιόδου προς πληρωμή, αποδεικτικά καταβολής στην αρμόδια αρχή κάθε ποσού το οποίο αφαιρέθηκε ή παρακρατήθηκε όπως προελέχθη.

3.7 Επί πλέον των άλλων υποχρεώσεών του από την παρούσα, ο Εγγυητής θα πληρώσει τόκο επί οποιουδήποτε μη καταβληθέντος ποσού που οφείλεται υπό την παρούσα Εγγύηση από την ημερομηνία κατά την οποία το σχετικό Ασφαλισμένο Ποσό ήταν πληρωτέο από την Ολυμπιακή έως την ημερομηνία εισπράξεως με το επιτόκιο το οποίο καθορίστηκε ως εφαρμοστέο για καθυστερημένες πληρωμές σύμφωνα με τη Σύμβαση Μισθώσεως και οποιαδήποτε άλλα σχετικά Συμβατικά Κείμενα για το Ασφαλιζόμενο Ποσό σε σχέση με το οποίο οφείλεται το ποσό αυτό.

4. ΑΙΤΗΣΕΙΣ

Κάθε επικοινωνία, ανακοίνωση, κοινοποίηση, αίτημα και αίτηση μεταξύ του Εγγυητή και του Εκμισθωτή θα γίνεται γραπτώς με παράδοση εις χείρας με συστημένη αεροπορική επιστολή, (εκτός από την περίπτωση αίτησης σύμφωνα με τον Ορο 2.1 που θα γίνεται ή θα παραδίδεται εις χείρας ή δια συστημένης αεροπορικής επιστολής) ή διαβίβαση μέσω fax και θα απευθύνεται:

Στην περίπτωση του Εγγυητή:
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
ΓΕΝΙΚΟ ΛΟΓΙΣΤΗΡΙΟ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ
25η Διεύθυνση
Σίνα 2-4
101 65 αΘΗΝΑ
Αριθμός φαξ: 30-1-360 2329
Εις την προσοχήν: Γενικού Λογιστηρίου του Κράτους 25η Διεύθυνση

Στην περίπτωση του Εκμισθωτή:
Observation Enterprises Ltd.
Triantafyllides Bulding Capital Center
2-2 Makariou Avenue
9th Floor
P.O. Box 1255
Nicosia
Cyprus
Αριθμός φαξ: +35 72 670 670
Εις την προσοχήν: Διευθυντών

Θα σταλεί αντίγραφο στον Εμπιστευματοδόχο των Ασφαλειών («Security Trustee») στην :
Credit Lyonnais
1-3 rue des Italiens
75009 Paris
France
Αριθμός φαξ: +33 1 42 95 8876/1181
Εις την προσοχήν: IFAP-DFAM

Κάθε ειδοποίηση που αφορά οποιαδήποτε μεταβολή στις ανωτέρω διευθύνσεις θα παραγάγει αποτελέσματα μόνον όταν η ειδοποίηση αυτή ληφθεί από το άλλο μέρος.

Κάθε σχετική επικοινωνία, ανακοίνωση, ειδοποίηση, αίτημα ή αίτηση θα θεωρείται ως γενομένη ή παραδοθείσα (στην περίπτωση ανακοινώσεως γενομένη ή παραδοθείσα εις χείρας) όταν παραδίδεται (στην περίπτωση ανακοινώσεως γενόμενη ή παραδοθείσα με συστημένη αεροπορική επιστολή) επτά (7) ημέρες μετά την ημέρα που θα κατατεθεί στο ταχυδρομείο με τα τέλη αποστολής προκαταβεβλημένα ή (σε περίπτωση επικοινωνίας με fax) με βεβαίωση λήψεως από τον παραλήπτη.

5. ΔΗΛΩΣΕΙΣ, ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

Ο Εγγυητής δηλώνει, εγγυάται και συνομολογεί με τον Εκμισθωτή ότι:

(α) Ο Εγγυητής έχει την εξουσία και πλήρη και άνευ όρων εξουσιοδότηση να συνάψει την παρούσα Εγγύηση και να εκτελέσει τις υποχρεώσεις του δυνάμει αυτής,

(β) η παρούσα Εγγύηση είναι ισχυρή, νομικώς δεσμευτική και άνευ όρων, και οι υποχρεώσεις του Εγγυητή από την παρούσα είναι εκτελεστέες σύμφωνα προς τους όρους τους,

(γ) η υπογραφή και παράδοσή της, η εκπλήρωση των υποχρεώσεών του και η συμμόρφωση με τις διατάξεις της παρούσης Εγγυήσεως από τον Εγγυητή δεν:

(i) παραβιάζει το Σύνταγμα της Ελληνικής Δημοκρατίας, οποιαδήποτε διεθνή συνθήκη (συμπεριλαμβανομένης και της Συνθήκης που ιδρύει την Ευρωπαϊκή Κοινότητα) (η «Συνθήκη») ή σύμβαση, την οποία έχει υπογράψει η Ελληνική Δημοκρατία ή οποιοδήποτε εφαρμοστέα νομοθεσία, νομοθετική διάταξη, κανόνα ή κανονισμό ή οποιαδήποτε δικαστική απόφαση, διάταγμα ή άδεια, στην οποία υπόκειται ο Εγγυητής ή

(ii) προσκρούει ή αποτελεί παραβίαση οποιουδήποτε όρου, ή συνιστά λόγω υπερημερίας υπό οποιαδήποτε σύμβαση, ή άλλη πράξη στην οποία ο Εγγυητής είναι μέρος ή στην οποία υπόκειται ή με την οποία ο ίδιος ή η περιουσία του δεσμεύεται,

(δ) Ο Εγγυητής θα μεριμνήσει για την εκπλήρωση των όρων που πρέπει να εκπληρωθούν ώστε να εξασφαλίσει ότι η διάταξη της παρούσας Εγγύησης δεν συνιστά παράνομη ενίσχυση παρεχόμενη στην Ολυμπιακή στο πλαίσιο της Συνθήκης, της Συμφωνίας σχετικά με τον Ευρωπαϊκό

Οικονομικό Χώρο και στην Απόφαση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής της 14ης Αυγούστου 1998.

(ε) η Ελλάδα είναι μέλος που εκπληρώνει νόμιμα τις υποχρεώσεις του έναντι του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου και δεν έχει κηρυχθεί από το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο ως μη επιλέξιμη προκειμένου να χρησιμοποιεί τους πόρους του,

(ζ) η παρούσα Εγγύηση έχει λάβει τον κατάλληλο τύπο προκειμένου να κηρυχθεί εκτελεστή από τα δικαστήρια της Ελληνικής Δημοκρατίας,

(η) κάθε συναίνεση, εξουσιοδότηση, άδεια ή έγκριση, εγγραφή, περιαφή τύπου συμβολαιογραφικού εγγράφου, υποβολή, καταγραφή ή εγγραφή, ή δήλωση και η καταβολή κάθε τέλους χαρτοσήμου, τέλους καταχωρήσεως ή παρομοίου φόρου ή βάρους προς κυβερνητικά ή δημόσια όργανα ή αρχές ή δικαστήρια της Ελληνικής Δημοκρατίας, που απαιτούνται από τον Εγγυητή για να επιτρέψει ή απαιτούνται από τον Εγγυητή σε σχέση με την υπογραφή, παράδοση, ισχύ, εκτελεστότητα ή αποδεικτική ισχύ της παρούσης Εγγυήσεως ή την εκπλήρωση από τον Εγγυητή των υποχρεώσεων του κατά την παρούσα Εγγύηση έχει ληφθεί, γίνει ή πραγματοποιηθεί και είναι εν πλήρη ισχύ και παράγει πλήρη αποτελέσματα και δεν έχει παρουσιαστεί κανένα ελάττωμα στην τήρηση όρων ή περιορισμών (εάν υπάρχουν), που επιβάλλονται ή σχετίζονται με οποιοδήποτε εκ των ανωτέρω, και

θ) οι υποχρεώσεις του Εγγυητή κατά την παρούσα Εγγύηση κατατάσσονται συμμέτρως (pari passu) με κάθε άλλη παρούσα ή μέλλουσα υποχρέωση, για την εξασφάλιση της οποίας δεν έχει παρασχεθεί ασφάλεια και η ικανοποίηση της οποίας δεν έπειται της ικανοποίησης άλλης υποχρέωσης, περιλαμβανομένων ενδεχομένων υποχρεώσεων του Εγγυητή, εκτός από τις υποχρεωτικώς προτιμώμενες εκ του νόμου και όχι εκ συμβάσεως και συνιστούν άμεσες, γενικές και μη εξαρτώμενες από προϋποθέσεις, υποχρεώσεις.

6. ΕΚΧΩΡΗΣΗ ΚΑΙ ΟΦΕΛΗ

6.1 Εάν ο Εκμισθωτής εκχωρήσει ή/και μεταβιβάσει οποιοδήποτε εκ των δικαιωμάτων του υπό τη Σύμβαση Μισθώσεως σύμφωνα με τη Σύμβαση Μισθώσεως (συμπεριλαμβανόμενων, χωρίς περιορισμό, των δικαιωμάτων του δυνάμει της Εκχώρησης ως Ασφάλεια [«Security Assignment»]), θα δικαιούται επίσης να εκχωρήσει ή/και να μεταβιβάσει στον αντίστοιχο εκδοχέα ή υπέρ ου η μεταβίβαση τα αντίστοιχα δικαιώματά του κατά την παρούσα Εγγύηση και, για το σκοπό αυτό, ο Εγγυητής δια της παρούσης αμετακλήτως συναινεί σε κάθε ανάλογη εκχώρηση, μεταβίβαση ή/και ανανέωση.

6.2 Προς αποφυγήν αμφιβολιών και χωρίς να θίγονται οι διατάξεις του Όρου 6.1, η παρούσα Εγγύηση θα παραμείνει δεσμευτική για τον Εγγυητή ανεξάρτητα από οποιαδήποτε μεταβολή στη σύσταση του Εκμισθωτή ή στην απορρόφησή του από, συγχώνευση με, εξαγορά του συνόλου ή μέρους της επιχειρήσεως ή περιουσίας από, οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο, ή ανασυγκρότηση ή αναδιοργάνωση παντός είδους, προκειμένου να παραμείνει η παρούσα Εγγύηση ισχυρή και να παράγει αποτελέσματα από πάσης απόψεως υπέρ οποιουδήποτε εκδοχέως, υπέρ ου η μεταβίβαση ή άλλου νομίμου διαδόχου του Εκμισθωτή κατά τον ίδιο τρόπο ως εάν ο εκδοχεύς, υπέρ ου η μεταβίβαση ή άλλος νόμιμος διάδοχος του να είχε κατονομασθεί στην παρούσα Εγγύηση ως μέρος αντί ή επί πλέον του Εκμισθωτή.

6.3 Ο Εγγυητής δεν μπορεί να εκχωρήσει ή να μεταβιβάσει κανένα από τα δικαιώματα ή υποχρεώσεις του υπό την παρούσα Εγγύηση.

6.4 Ο Εκμισθωτής επιβεβαιώνει ότι έχει λάβει γνώση της δυνατότητάς του Εγγυητή να ζητήσει από την Ολυμπιακή να εκχωρήσει στον Εγγυητή τα δικαιώματα της Ολυμπιακής υπό τη Σύμβαση Μισθώσεως ώστε να αποκτήσει τίτλο στο Αεροσκάφος, στην οποία περίπτωση ο Εκμισθωτής θα βεβαιώσει την λήψη οποιασδήποτε κοινοποίησης ή ειδοποίησης σχετικά με οποιαδήποτε εκχώρηση που θα του δοθεί από την Ολυμπιακή, υπό την προϋπόθεση ότι η αντίστοιχη κοινοποίηση ή ειδοποίηση και εκχώρηση είναι ως προς τον τύπο και την ουσία ευλόγως ικανοποιητικές για τον Εκμισθωτή.

7 ΑΛΛΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

7.1 Η παράλειψη ή η καθυστέρηση από την πλευρά του Εκμισθωτή να ασκήσει οποιαδήποτε εξουσία, δικαιώματα ή ένδικο βοήθημα ή μέσο κατά την παρούσα Εγγύηση, ή η παραίτηση από αυτά, ή οποιαδήποτε ατομική ή μερική άσκηση από τον Εκμισθωτή οποιασδήποτε εξουσίας, δικαιώματος, ή ενδίκου βοηθήματος ή μέσου δεν αποκλείουν οποιαδήποτε άλλη ή περαιτέρω άσκηση αυτών ή την άσκηση οποιασδήποτε άλλης εξουσίας, δικαιώματος ή ενδίκου βοηθήματος ή μέσου. Τα ένδικα βοηθήματα ή μέσα τα οποία προβλέπονται από την παρούσα Εγγύηση είναι ενδεικτικά και δεν αποκλείουν οποιοδήποτε ένδικο βοήθημα ή μέσο προβλεπόμενα από νόμο.

7.2 Όλα τα πιστοποιητικά, πράξεις και άλλα έγγραφα που πρόκειται να παραδοθούν ή να παρασχεθούν σε σχέση με την παρούσα Εγγύηση θα είναι στην Αγγλική γλώσσα ή θα συνοδεύονται από επικυρωμένη Αγγλική μετάφραση στην οποία θα δικαιούται να βασίζεται ο Εκμισθωτής.

7.3 Σε περίπτωση συγκρούσεως ή διαφοράς μεταξύ του Αγγλικού κειμένου της παρούσης Εγγυήσεως και οποιασδήποτε μεταφράσεως αυτής, θα υπερισχύει το Αγγλικό κείμενο.

7.4 Ο Εκμισθωτής δεσμεύεται έναντι του Εγγυητή να μην τροποποιήσει οποιοδήποτε από τα Συμβατικά Κείμενα χωρίς την προηγούμενη συναίνεση του Εγγυητή (η παροχή της οποίας δεν θα παρακρατείται αδικαιολόγητα), σε περίπτωση που αυτή η τροποίηση θα μπορούσε να έχει ουσιώδεις συνέπειες στις υποχρεώσεις του Εγγυητή υπό την παρούσα Εγγύηση.

8. ΔΙΚΑΙΟΔΟΣΙΑ

Ο Εγγυητής:

(α) Υποβάλλεται υπέρ του Εκμισθωτή στην δικαιοδοσία των Αγγλικών, Γαλλικών και Γερμανικών δικαστηρίων σχετικά με οποιασδήποτε δικαστική ενέργεια ή διαδικασία ανακύπτουσα από την παρούσα Εγγύηση, υπό την προϋπόθεση ότι ο Εκμισθωτής συμφωνεί ότι δεν θα έχει το δικαίωμα να προσφύγει σε βάρος του Εγγυητή ταυτόχρονα ενώπιον περισσοτέρων του ενός από τα ανωτέρω δικαστήρια.

(β) συμφωνεί ότι η διαδικασία με την οποία ξεκινάει σε οποιοδήποτε κράτος οποιαδήποτε δικαστική ενέργεια ή διαδικασία ανακύπτουσα από την παρούσα Εγγύηση, μπορεί να επιδίδεται στον Εγγυητή με παράδοσή του στον Εμπορικό Σύμβουλο (εάν υπάρχει) της Ελληνικής Δημοκρατίας στο εν λόγω κράτος (ή, εν τη απουσία ή εάν δεν υπάρχει Εμπορικός Σύμβουλος, σε υπεύθυνο αξιω-

ματούχο της Πρεσβείας), στη θεωρούμενη ως διεύθυνσή τους διεύθυνση της Πρεσβείας της Ελληνικής Δημοκρατίας στο Κράτος αυτό, και

(γ) παραιτείται αμετακλήτως και άνευ όρων από οποιοδήποτε δικαίωμα ασυλίας ως προς την επίδοση εγγράφου, το οποίο μπορεί να απονέμεται στην Πρεσβεία ή σε οποιοδήποτε εκ των προσώπων που ενεργούν για λογαριασμό του Εγγυητή, στα οποία γίνεται αναφορά στην παράγραφο (β) ανωτέρω.

9. ΠΑΡΑΙΤΗΣΗ ΑΠΟ ΑΣΥΛΙΑ

Σχετικώς προς οποιαδήποτε δικαστική ενέργεια ή διαδικασία ανακύπτουσα από την παρούσα Εγγύηση, ο Εγγυητής:

(α) παραιτείται σε όλη την έκταση που επιτρέπεται από το εφαρμοστέο δίκαιο κάθε δικαιώματος ασυλίας κατά αγωγής, εκτελέσεως, κατασχέσεως (είτε εις εκτέλεσιν που διενεργείται προς υποβοήθηση εκτελέσεως πριν από την έκδοση δικαστικής αποφάσεως ή άλλως) ή άλλης νομικής ενεργείας, την οποία μπορεί να επικαλεστεί δι' ίδιο λογαριασμό ή για την περιουσία του ή η οποία μπορεί να απονέμεται στον ίδιο ή την περιουσία του σε οποιοδήποτε κράτος, και

(β) συναινεί στην παροχή κάθε βοήθειας ή στην έναρξη κάθε διαδικασίας σε σχέση με κάθε δικαστική ενέργεια ή διαδικασία, περιλαμβανομένων άνευ περιορισμού της υλοποιήσεως κάθε μορφής, εκτελέσεως κατά οποιαδήποτε ιδιοκτησίας, κάθε διαταγής ή αποφάσεως η οποία μπορεί να εξεδόθη ή να εδόθη σε οποιαδήποτε σχετική δικαστική ενέργεια ή διαδικασία.

10. ΕΦΑΡΜΟΣΤΕΟ ΔΙΚΑΙΟ

Η παρούσα Εγγύηση θα διέπεται από και θα ερμηνεύεται συμφώνως προς το Αγγλικό δίκαιο.

THE GOVERNMENT OF THE HELLENIC REPUBLIC
to
OBSERVATORY ENTERPRISES LIMITED
HELLENIC REPUBLIC GUARANTEE
in respect of
OLYMPIC AIRWAYS S.A.

This guarantee is given by the Minister of Finance for and on behalf of the Government of the Hellenic Republic (the «Guarantor») in respect of certain obligations of Olympic Airways S.A. in respect of the lease of one Airbus A340-300 aircraft msn. 239 and Greek Registration Mark SX-DFB, in favour of OBSERVATORY ENTERPRISES LIMITED, whose principal place of business is at Triantafyllides Building, Capital Center, 2-2 Makarios Avenue, 9th Floor, P.O. Box 1255, Nicosia, Cyprus (the «Lessor», which expression shall include its successors, assigns and transferees).

Whereas:

(A) By a lease agreement (the «Lease Agreement») entered into, or to be entered into, between the Lessor and Olympic, the Lessor has agreed, or will agree, to lease the Aircraft to Olympic on the terms and subject to the conditions set out, or to be set out, therein.

(B) It is, or will be, a condition precedent to the obligations of the Lessor under the Lease Agreement that the Guarantor executes and delivers this Guarantee.

Now the guarantor agrees as follows:

1. DEFINITIONS

1.1 In this Guarantee including the recitals, unless the context otherwise requires:

«Aircraft» means an Airbus A340-300 aircraft msn. 239 Greek Registration Mark SX-DFB

«Euro Equivalent» of an amount in Dollars and as of any date, means the amount in Euros equivalent to such amount in Dollars on the basis of application of the Exchange Rate as certified by the Security Trustee (whose certificate shall, in the absence of manifest error, be conclusive and binding);

«Guaranteed Amounts» means all amounts of money (in any currency) payable or expressed to be payable, whether present or future, actually or contingently, by Olympic under the Lease Agreement including, without limitation, any damages payable by Olympic by reason of any breach of any of its obligations under the Lease Agreement or any of the other Transaction Documents provided that the aggregate amount payable by the Guarantor hereunder shall not exceed the Maximum Amount;

«Maximum Amount» means the Euro Equivalent as of the ECA Disbursement Date of forty nine million Dollars (US$49,000,000);

«Olympic» means Olympic Airways S.A. a corporation organised and existing under the laws of the Hellenic Republic and having its principal place of business at 96 Syngrou Avenue 117 41 Athens, Hellenic Republic and includes its successors in title; and

«Security Assignment» means the security assignment executed, or to be executed, by the Lessor in favour of the Security Trustee acting as agent and security trustee for and on behalf of the Agents, the Lenders and itself, in respect of, inter alia, its rights under this Guarantee;

1.2 Clause headings are inserted for convenience of reference only and shall be ignored in the interpretation of this Guarantee.

1.3 In this Guarantee, unless the context otherwise requires:

(a) references to Clauses are to be construed as references to the clauses of this Guarantee;

(b) references to this Guarantee, the Lease Agreement or any other agreement, document or instrument shall be construed as references to this Guarantee, the Lease Agreement, such agreement, document or instrument as executed and as the same may be amended from time to time;

(c) words importing the plural shall include the singular and vice versa;

(d) references to a person shall be construed as references to an individual, firm, company, corporation, unincorporated body of persons or any state or agency thereof; and

(e) terms defined in the Lease Agreement shall bear the same respective meanings described thereto in the Lease Agreement when used in this Guarantee.

2. GUARANTEE

2.1 In consideration of the Lessor's willingness to enter into the Lease Agreement the Guarantor hereby irrevocably and unconditionally guarantees to the Lessor that it shall pay to the Lessor within five (5) Business Days from the date of the first demand any and all Guaranteed Amounts now or hereafter due up to the Maximum Amount, owing or incurred by Olympic under or pursuant to the Lease Agreement or any of the other Transaction Docu-

ments, which have not been paid by Olympic within five (5) Business Days of the same being payable by Olympic in accordance with the terms of the Lease Agreement, whether by acceleration or otherwise, or the other relevant Transaction Document, as the case may be.

2.2 The Guarantor agrees that its liability under this Guarantee shall not be discharged, impaired or otherwise affected by (and hereby waives any rights which it may have with respect thereto);

(a) any time, forbearance or other indulgence, or concession to, or compounding with, or discharging, releasing or varying the liability of, Olympic or any other person liable, or concurring in, accepting or varying and compromise, arrangement or settlement or omitting to claim or enforce payment from Olympic or any other person liable; or

(b) diligence, presentment, demand, protest and notice of any kind with respect to this Guarantee; or

(c) any change in the legal status, constitution, structure or powers of Olympic or the Lessor; or

(d) any invalidity in, or irregularity or unenforceability of the obligations of Olympic under the Lease Agreement or any of the other Transaction Documents; or

(e) subject to Clause 7.4, any amendment to the Lease Agreement or any of the other Transaction Documents; or

(f) any defence, counter-claim or other claim whatsoever (including, but not limited to, any right of exception, distraint or division) by the Guarantor or Olympic at any time with respect to the Guaranteed Amounts (all such matters to be settled solely between Olympic and the Guarantor after performance in fall, to the satisfaction of the Lessor, by the Guarantor of its obligations hereunder); or

(g) any other act, event or omission which (but for this provision) would or might operate to impair or discharge the Guarantor's liability under this Guarantee; or

(h) any representations which Olympic may at any time have made to the Guarantor as to the terms and conditions of any of the Transaction Documents.

2.3 As a separate and independent stipulation, the Guarantor agrees that if any purported obligation or liability of Olympic which would have been the subject of this Guarantee had it been valid and enforceable is not or ceases to be valid or enforceable against Olympic on any ground whatsoever whether or not known to the Lessor, the Security Trustee or any other person (including, without limitation, any irregular exercise or absence of any corporate power or lack of authority of, or breach of duty by, any person purporting to act on behalf of Olympic or any legal or other limitation, or any disability or bankruptcy, insolvency, liquidation, dissolution, winding-up, administration, receivership, amalgamation, reconstruction or other incapacity of Olympic whatsoever or any other change in the constitution of Olympic) the Guarantor shall nevertheless be liable to the Lessor in respect of that purported obligation or liability as if the same were fully valid and enforceable and the Guarantor were the principal debtor in respect thereof.

2.4 As a separate and alternative stipulation, the Guarantor unconditionally and irrevocably agrees, as a primary obligation, to idemnify the Lessor from time to time on demand, from and against any costs, losses, expenses or claims incurred by the Lessor as a result of any of the obligations of the Guarantor under this Guarantee being declared or becoming void, voidable, illegal, unenforceable or otherwise ineffective at any time against the Guarantor or the Commission of the European Communities declaring that the Guarantee may not benefit from the derogation provided for in Articles 92 to 96(3) of the Treaty establishing the European Community and Articles 61(3)(c) of the Agreement on the European Economic Area.

2.5 This Guarantee is a continuing security and accordingly covers all moneys and other obligations and liabilities due at any time from Olympic under the Lease Agreement and shall remain in full force and effect and shall not be discharged, subject to Clause 2.8, unless and until the Guaranteed Amounts (whether present or future, actual or contingent) shall have been performed and discharged in full to the satisfaction of the Lessor.

2.6 The Guarantor's obligations under this Guarantee are in addition to and not in substitution for any other security which the Lessor or any other person may at any time hold in respect of the obligations of Olympic under the Lease Agreement or otherwise and the Guarantor agrees that this Guarantee may be enforced without the Lessor or any other person first having recourse to that security or first taking any action against Olympic. No action taken or omitted to be taken by the Lessor in connection with any such security shall discharge, reduce, prejudice or affect the liability of the Guarantor under this Guarantee nor shall the Lessor be obliged to account for any money or other property received or recovered in consequence of any enforcement or realisation of any such security.

2.7 So long as the Guarantor is under any actual or contingent liability under this Guarantee it shall not:

(a) exercise any right of subrogation, reimbursement or indemnity or any other right or remedy which it may have in against Olympic or any other person; or

(b) claim any set-off or counterclaim against Olympic or any other person liable or prove in a liquidation or other dissolution of Olympic in competition with the Lessor for any amount owing by Olympic under the Lease Agreement but so that, if so directed by the Lessor, it will prove for the whole or any part of its claim or claims in the liquidation of Olympic on terms that the benefit of such proof and of all money received by it in respect thereof shall be held on trust for the Lessor and applied in or towards discharge of all Guaranteed Amounts and other obligations due to the Lessor under the Lease Agreement in such manner as the Lessor shall deem appropriate.

2.8 No cancellation of this Guarantee or other release, settlement, discharge or arrangement by the Lessor which may have been given on the faith of any security, payment or other act which may subsequently be avoided on any ground whatsoever shall prejudice or affect the rights of the Lessor to recover from the Guarantor to the full extent of this Guarantee.

3. PAYMENTS

3.1 All payments to be made by the Guarantor under this Guarantee shall be made in full, without any set-off or counterclaim whatsoever and, subject as provided in Clause 3.6, free and clear of any deductions or withholdings, in the currency in which such payments are expressed to be denominated by the terms of the Lease Agreement or the other relevant Transaction Document and in immediately available funds, by not later than 10.00 a.m. (in the city in which the relevant account is maintained) on the due date

to such account as the Lessor may from time to time notify to the Guarantor.

3.2 All interest and other payments of an annual nature under this Guarantee shall accrue from day to day and be calculated on the basis of actual days elapsed and a three hundred and sixty (360) day year.

3.3 Any certificate or determination by the Lessor as to any amount payable pursuant to or for the purpose of this Guarantee shall, in the absence of manifest error, be conclusive and binding on the Guarantor.

3.4 No payment under this Guarantee pursuant to any judgement or order of any court or otherwise shall operate to discharge the obligations of the Guarantor in respect of which it was made unless and until payment in full shall have been received in the currency in which the amount in question is expressed to be payable (the «Contractual Currency») and to the extent that the amount of any such payment shall on actual conversion into the Contractual Currency (and after payment of the costs of such conversion) fall short of the amount of the relevant obligation expressed in the Contractual Currency the Guarantor shall pay to the Lessor on first demand the sum in the Contractual Currency equal to the amount of such shortfall.

3.5 In circumstances where the Contractual Currency of an amount payable hereunder is denominated in a currency other than euro (the «Relevant Amount») and for the purposes only of calculating the Maximum Amount available for payment hereunder, the Relevant Amount shall be converted into euro at the rate of exchange at which the person to whom such amount is due, was able to purchase euro on the date upon which the Relevant Amount was due and payable to such person.

3.6 If at any time any applicable law requires the Guarantor to make any deduction or withholding in respect of taxes from any payment due to the Lessor under this Guarantee:

(a) the sum due from the Guarantor in respect of such payment shall be increased to the extent necessary to ensure that, after the making of such deduction or withholding the Lessor receives on the due date a net sum equal to the sum which it would have received had no such deduction or withholding been required to be made;

(b) the Guarantor shall pay to the relevant authority within the period for payment permitted by applicable law the full amount of the deduction or withholding (including, but without prejudice to the generality of the foregoing, the full amount of any deduction or withholding from any increased amount paid pursuant to this Clause 3.6); and

(c) the Guarantor shall furnish to the Lessor within the period for payment permitted by applicable law, evidence of payment to the relevant authority of all amounts deducted or withheld as aforesaid.

3.7 In addition to its other obligations hereunder, the Guarantor shall pay interest on any unpaid sum due under this Guarantee from the date on which the relevant Guaranteed Amount was payable by Olympic to the date of receipt at the rate or rates expressed to be applicable for late payments under the Lease Agreement or the other relevant Transaction Document for such Guaranteed Amount in respect of which such sum is due.

4. DEMANDS

All communications, notices, requests and demands between the Guarantor and the Lessor shall be in writing made or delivered by hand, registered airmail letter or (other than in the case of any demand made pursuant to Clause 2.1 which shall be made or delivered by hand or registered airmail) facsimile transmission and directed to:

In the case of the Guarantor:
Hellenic Republic
Ministry of Finance
General Accounting Office
25 Division
2-4 Sina Street
GR W1 053
Fax Number: 301 360 2329
Attention: General Accounting Office
25th Division

In the case of the Lessor:
Observatory Enterprises Limited
Triantafyllides Building
Capital Center
2-2 Makarios Avenue
9th Floor
P.O. Box 1255
Nicosia
Cyprus
Fax Number: + 35 72 670 670
Attention: Directors
with copy to the Security Trustee at:
Credit Lyonnais
1-3 rue des Italiens
75009 Paris
France
Fax Number: +33 1 42 95 8876/1181
Attention: IFAP-DFAM

Any notice concerning any change of the above addresses shall become effective only when such notice has been received by the other party.

Any such communication, notice, request or demand shall be deemed to have been made or delivered (in the case any communication made or delivered by hand) when of so delivered, (in the case of any communication made or delivered by registered airmail) seven (7) days after being deposited in the post postage prepaid or (in the case of any communication by facsimile) upon acknowledgement of receipt by the addressee.

5. REPRESENTATIONS, WARRANTIES AND COVENANTS

The Guarantor represents, warrants and covenants to the Lessor that:

(a) the Guarantor has the power and the full and unconditional authority to enter into and to perform this Guarantee;

(b) this Guarantee is valid, legally binding and unconditional and the obligations of the Guarantor hereunder are enforceable in accordance with their terms;

(c) the execution and delivery of, the performance of its obligations under, and compliance with the provisions of, this Guarantee by the Guarantor will not (i) contravene the constitution of the Hellenic Republic, any treaty (including the Treaty establishing the European Community) (the «Treaty») or convention to which the Hellenic Republic is a party or any applicable Greek law, statute, rule or reg-

ulation or any judgment, decree or permit to which the Guarantor is subject or (ii) conflict with or result in any breach of any of the terms of or constitute a default under, any agreement or other instrument to which the Guarantor is a party or is subject or by which it or any of its property is bound;

(d) the Guarantor will ensure satisfaction of such conditions as are needed to be satisfied in order to ensure that the provision of this Guarantee does not constitute illegal aid granted to Olympic in the context of the Treaty, the Agreement on the European Economic Area and the Decision of the European Commission of 14 August 1998;

(e) the Hellenic Republic is a member in good standing of the International Monetary Fund and has not been declared ineligible by the International Monetary Fund to use its resources;

(f) this Guarantee is in proper form for its enforcement in the courts of the Hellenic Republic;

(g) every consent, authorisation, licence or approval of, or registration, notarisation, filing, recordation or enrolment with, or declaration to and the payment of every stamp, registration or similar tax or charge to, governmental or public bodies or authorities or courts of the Hellenic Republic required by the Guarantor to authorise or required by the Guarantor in connection with the execution, delivery, validity, enforceability or admissibility in evidence of this Guarantee or the performance by the Guarantor of its obligations under this Guarantee has been obtained or made or affected and is in full force and effect and there has been no default in the observance of the conditions or restrictions (if any) imposed in or in connection with any of the same; and

(h) the obligations of the Guarantor under this Guarantee rank at least pari passu with all other present and future unsecured and unsubordinated obligations including contingent obligations, of the Guarantor save as mandatorily preferred by law and not by contract and constitute direct, general and unconditional.

6. ASSIGNMENT AND BENEFIT

6.1 If the Lessor assigns and/or transfers any of its rights under the Lease Agreement in accordance with the Lease Agreement (including, without limitation, pursuant to the Security Assignment), it shall also be entitled to assign and/or transfer to the relevant assignee or transferee its corresponding rights under this Guarantee and for this purpose, the Guarantor hereby irrevocably consents to any such assignment, transfer and/or novation.

6.2 For the avoidance of doubt and without prejudice to the provisions of Clause 6.1, this Guarantee shall remain binding on the Guarantor notwithstanding any change in the constitution of the Lessor or it's absorption in, or amalgamation with, or the acquisition of all or part of its undertaking or assets by any other person or any reconstruction or reorganisation of any kind, to the intent that this Guarantee shall remain valid and effective in all respects in favour of any assignee, transferee or other successor in title of the Lessor in the same manner as if such assignee, transferee or other successor in title had been named in this Guarantee as a party instead of, or in addition to, the Lessor.

6.3 The Guarantor may not assign or transfer any of its rights or obligations under this Guarantee.

6.4 The Lessor confirms its awareness of the possibility that the Guarantor may request Olympic to assign to the Guarantor the rights of Olympic under the Lease Agreement to obtain title to the Aircraft, in which event the Lessor shall acknowledge receipt of any notice of such assignment given to it by Olympic, provided that the respective notice and assignment are in form and substance reasonably satisfactory to the Lessor.

7. MISCELLANEOUS

7.1 No failure or delay on the part of the Lessor to exercise any power, right or remedy under this Guarantee or waiver thereof, nor shall any single or partial exercise by the Lessor of any power, right or remedy preclude any other or further exercise thereof or the exercise of any other power, right or remedy. The remedies provided in this Guarantee are cumulative and are not exclusive of any remedies provided by law.

7.2 All certificates, instruments and other documents to be delivered under or supplied in connection with this Guarantee shall be in the English language or shall be accompanied by a certified English translation upon which the Lessor shall be entitled to rely.

7.3 In the event of any conflict or dispute between the English version of this Guarantee and any translation hereof the English version shall prevail.

7.4 The Lessor undertakes to the Guarantor that it will not amend any of the Transaction Documents without the prior consent of the Guarantor (such consent not to be unreasonably withheld) if such amendment could have a material effect on the obligations of the Guarantor under this Guarantee.

8. JURISDICTION

The Guarantor:

(a) for the benefit of the Lessor, submits to the respective jurisdictions of the English, French and German courts in connection with any action or proceeding arising out of this Guarantee provided that the Lessor agrees that it shall not be entitled to take proceedings against the Guarantor in more than one of the aforementioned jurisdictions at the same time;

(b) agrees that the process by which any action or proceeding arising out of this Guarantee is begun in any such jurisdiction may be served on the Guarantor by being delivered to the Commercial Counsellor (if any) of the Hellenic Republic in such jurisdiction (or, in the absence or if there is no such Commercial Counsellor, a responsible officer in the Embassy) whose addresses shall all be deemed to be at the Embassy of the Hellenic Republic in such jurisdiction; and

(c) irrevocably and unconditionally waives any right of immunity from service of process which may be attributed to the Embassy or any of the persons acting on behalf of the Guarantor referred to in paragraph (b) hereof.

9. WAIVER OF IMMUNITY

In respect of any action or proceedings arising out of this Guarantee, the Guarantor:

(a) waives to the fullest extent permitted by applicable law any right of immunity from suit, execution, attachment (whether in aid of execution before judgement or otherwise) or other legal process which it may claim for itself or its assets or which may be attributed to itself or its assets in any jurisdiction; and

(b) consents to the giving of any relief or the issue of any process in connection with any such action or proceeding including, without limitation, the making enforcement or execution against any property whatsoever of any order or judgment which may be made or given in any such action or proceed.

10. LAW

This Guarantee shall be governed by, and is construed in accordance with English law.

Καθορίζουμε προμήθεια υπέρ του Δημοσίου 1% για την παρεχόμενη εγγύησή του, η οποία θα αποδίδεται από την Ο.Α. σύμφωνα με την αριθμ. 2009593/1391/7.2.96 απόφαση του Υπουργού Οικονομικών.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 22 Ιανουαρίου 1999

Ο ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΝΙΚ. ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΑΚΗΣ

ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 34 * ΑΘΗΝΑ 104 32 * TELEX 223211 YPET GR * FAX 52 34 312
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: http: www.et.gr
INTERNET: hol.gr
e-mail: nvas @ hol.gr

ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΠΟΛΙΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ Σολωμού 51		ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΠΩΛΗΣΗΣ Φ.Ε.Κ.	
Πληροφορίες δημοσιευμάτων Α.Ε. - Ε.Π.Ε.	5225 761	ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ	
	5230 841	Βασ. Όλγας 227 - Τ.Κ. 54100	(031) 423 956
Πληροφορίες δημοσιευμάτων λοιπών Φ.Ε.Κ.	5225 713	ΠΕΙΡΑΙΑΣ	
	5249 547	Νικήτα 6-8 Τ.Κ. 185 31	4135 228
Πώληση Φ.Ε.Κ.	5239 762	ΠΑΤΡΑ	
Φωτοαντίγραφα παλαιών Φ.Ε.Κ.	5248 141	Κορίνθου 327 - Τ.Κ. 262 23	(061) 6381 100
Βιβλιοθήκη παλαιών Φ.Ε.Κ.	5248 188	ΙΩΑΝΝΙΝΑ	
Οδηγίες για δημοσιεύματα Α.Ε. - Ε.Π.Ε.	5248 785	Διοικητήριο Τ.Κ. 450 44	(0651) 87215
Εγγραφή Συνδρομητών Φ.Ε.Κ. και		ΚΟΜΟΤΗΝΗ	
αποστολή Φ.Ε.Κ.	5248 320	Δημοκρατίας 1 Τ.Κ. 691 00	(0531) 22 858
		ΛΑΡΙΣΑ	
		Διοικητήριο Τ.Κ. 411 10	(041) 597449
		ΚΕΡΚΥΡΑ	
		Σαμαρά 13 Τ.Κ. 491 00	(0661) 89 127 / 89 120
		ΗΡΑΚΛΕΙΟ	
		Πλ. Ελευθερίας 1, Τ.Κ. 711 10	(081) 396 223
		ΛΕΣΒΟΣ	
		Πλ. Κωνσταντινουπόλεως Τ.Κ. 811 00 Μυτιλήνη	(0251) 46 888 / 47 533

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΩΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ
- Μέχρι 8 σελίδες 200 δρχ.
- Από 8 σελίδες και άνω προσαύξηση 100 δρχ. ανά 8σέλιδο ή μέρος αυτού

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ Φ.Ε.Κ.

Τεύχος	Κ.Α.Ε. Προϋπολογισμού 2531	Κ.Α.Ε. εσόδου υπέρ ΤΑΠΕΤ 3512
Α΄ (Νόμοι, Π.Δ., Συμβάσεις κ.λπ.)	60.000 δρχ.	3.000 δρχ.
Β΄ (Υπουργικές αποφάσεις κ.λπ.)	70.000 » .	3.500 » .
Γ΄ (Διορισμοί, απολύσεις κ.λπ. Δημ. Υπαλλήλων)	15.000 » .	750 » .
Δ΄ (Απαλλοτριώσεις, πολεοδομία κ.λπ.)	70.000 » .	3.500 » .
Αναπτυξιακών Πράξεων (Τ.Α.Π.Σ.)	30.000 » .	1.500 » .
Ν.Π.Δ.Δ. (Διορισμοί κ.λπ. προσωπικού Ν.Π.Δ.Δ.)	15.000 » .	750 » .
Παράρτημα (Προκηρύξεις θέσεων ΔΕΠ κ.τλ.)	5.000 » .	250 » .
Δελτίο Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας (Δ.Ε.Β.Ι.)	10.000 » .	500 » .
Ανωτάτου Ειδικού Δικαστηρίου (Α.Ε.Δ.)	3.000 » .	150 » .
Προκηρύξεων Α.Σ.Ε.Π.	10.000 » .	500 » .
Ανωνύμων Εταιρειών & Ε.Π.Ε.	250.000 » .	12.500 » .
ΓΙΑ ΟΛΑ ΤΑ ΤΕΥΧΗ ΕΚΤΟΣ Α.Ε. & Ε.Π.Ε.	250.000 » .	12.500 » .

* Οι συνδρομές του εσωτερικού προπληρώνονται στα Δημόσια Ταμεία που δίνουν αποδεικτικό είσπραξης (διπλότυπο) το οποίο με τη φροντίδα του ενδιαφερομένου πρέπει να στέλνεται στην Υπηρεσία του Εθνικού Τυπογραφείου.
* Οι συνδρομές του εξωτερικού επιβαρύνονται, πέραν των ανωτέρω αναφερομένων ποσών, με τα ταχυδρομικά τέλη και μπορεί να στέλνονται με επιταγή και σε ανάλογο συνάλλαγμα στο Διευθυντή Διαχείρισης του Εθνικού Τυπογραφείου.
* Η πληρωμή του υπέρ ΤΑΠΕΤ ποσοστού που αντιστοιχεί σε συνδρομές, εισπράττεται από τα Δημόσια Ταμεία.
* Οι συνδρομητές του εξωτερικού μπορούν να στέλνουν το ποσό του ΤΑΠΕΤ μαζί με το ποσό της συνδρομής.
* Οι Νομαρχιακές Αυτοδιοικήσεις, οι Δήμοι, οι Κοινότητες ως και οι επιχειρήσεις αυτών πληρώνουν το μισό χρηματικό ποσό της συνδρομής και ολόκληρο το ποσό υπέρ του ΤΑΠΕΤ.
* Η συνδρομή ισχύει για ένα χρόνο, που αρχίζει την 1η Ιανουαρίου και λήγει την 31η Δεκεμβρίου του ίδιου χρόνου. Δεν εγγράφονται συνδρομητές για μικρότερο χρονικό διάστημα.
* Η εγγραφή ή ανανέωση της συνδρομής πραγματοποιείται το αργότερο μέχρι τον Μάρτιο κάθε έτους.
* Αντίγραφα διπλοτύπων, ταχυδρομικές επιταγές και χρηματικά γραμμάτια δεν γίνονται δεκτά.

Οι υπηρεσίες εξυπηρέτησης των πολιτών λειτουργούν καθημερινά από 08.00΄ έως 13.00΄

(ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ)